



C I R C U L A R N° 001 - Scuola dell'Infanzia

Estimados padres y apoderados:

Junto con saludarles y agradecerles la confianza depositada en nuestra Institución, en nombre del equipo de la Scuola dell'Infanzia, les doy la más cordial bienvenida.

A continuación les hago llegar algunas informaciones relativas al inicio del año escolar para los alumnos y alumnas del Área:

REUNIÓN DE APODERADOS – Lunes 5 de marzo

- De 19:00 a 19:25 Hrs. (1° Parte de la Reunión): **Sólo para apoderados cuyos hijos se integran por primera vez a la Scuola dell'Infanzia** (alumnos que provienen de Jardines Infantiles externos y de la Scuola Nido). Esta primera parte se desarrollará en el Teatro de nuestra Institución.
- De 19:30 a 21:00 Hrs. app. (2° Parte de la reunión): Para **todos los apoderados** del Área (en las salas, según el curso).

Para informarse sobre el curso del cual será parte su hijo(a), pueden llamar a Secretaría del Área (225927532) o informarse a través de las listas que estarán en el panel de ingreso a la Scuola dell'Infanzia el día de la reunión de apoderados. No se publica la nómina en la Web, para cuidar la privacidad de nuestros alumnos y alumnas.

ENTREGA DE MATERIAL Y VISITA AL AULA - Martes 6 y miércoles 7

Durante la mañana de los días indicados, **según especificación en el recuadro, cada alumno** (sin uniforme), deberá traer sus materiales, con al menos uno de sus padres. El objetivo es que se familiarice con el contexto escolar, conozca a sus maestras y organice sus útiles. A continuación de tal visita, los niños se retiran.

Fecha y hora	Alumnos que vienen
El día 06 de Marzo: Entre las 8:00 y las 10:00 Hrs.	<ul style="list-style-type: none">• Alumnos con apellidos de la A - M
El día 07 de Marzo: Entre las 8:00 y las 10:00 Hrs.	<ul style="list-style-type: none">• Alumnos con apellidos de la N - Z



HORARIOS:

HORARIO REDUCIDO - Los días 8 y 9 de Marzo.

Los niños asisten a la Scuola dell'Infanzia en jornada reducida para facilitar el proceso de adaptación.

ENTRADA : 08:00 Hrs.
SALIDA : 12:00 Hrs.

HORARIO HABITUAL - A partir del lunes 12 de Marzo.

ENTRADA : 08:00 Hrs.
SALIDA : 13:10 Hrs.

SISTEMA DE INGRESO Y SALIDA

Cada niño es acompañado por el apoderado, o quien lo represente, hasta la puerta de la sala y, desde el mismo lugar, se efectúa su retiro.

En el caso de los traslados en furgón escolar, el transportista acompaña a los alumnos a las respectivas salas a la hora de inicio de la jornada y, a la hora de salida, personal docente los acompaña a la zona de transporte escolar, haciendo la entrega al transportista que corresponda.

UNIFORME:

Los niños usan todos los días el buzo de la SCUOLA ITALIANA. Además, en II y III Sezione, cuando es necesario, las niñas usan delantal cuadrillé blanco y azul, abotonado adelante, y los niños, cotona gris, debida y visiblemente marcados.

*Para la información relativa a los lugares donde se adquiere el uniforme institucional, revisar nuestra página web, link centro de padres.

ASPECTOS A CONSIDERAR

- ◆ La puerta de ingreso a la Scuola dell'Infanzia se abre a las 7:30 Hrs.
- ◆ Los niños que lleguen entre las 7:30 y las 7:45 Hrs. **deben** ser acompañados por uno de sus padres hasta que ingrese a la sala alguna de sus maestras. Si les es **imposible** esperar con su hijo, deben dirigirse a la sala de espera (al lado de la Secretaría del Área), donde será acogido y supervisado hasta las 07:45 Hrs. por personal interno. Luego, una de las docentes del curso lo acompañará a su sala.
Una vez que llegan sus maestras, los padres deben retirarse.
- ◆ A partir de las 7:45 Hrs., la llegada se realiza en las salas de los respectivos cursos.
- ◆ **Durante las tres primeras semanas**, para el nivel I y II Sezione estará permitido el ingreso de 8:00 a 8:15 Hrs. Los padres pueden acompañar a sus hijos a la puerta de la sala, sólo si la llegada es antes de las 8:00 Hrs. A esa hora, la reja de acceso se cierra, por seguridad de los alumnos, por lo tanto, el niño deberá entrar solo.
- ◆ **Es relevante cumplir con el horario de entrada.** Sólo así los niños y niñas pueden ser acogidos como corresponde, organizarse para comenzar el día, prepararse en forma progresivamente más autónoma, elegir y realizar el trabajo personal, etc.



- ◆ Que se respete el **horario de salida**, brinda a los niños tranquilidad, seguridad y confianza, por lo tanto, les solicitamos considerar siempre la puntualidad.
Hora de salida: 13:10 Hrs.
- ◆ El primer día de clases se enviará el *Diario Scolastico* (libreta de comunicaciones institucional). Es fundamental completarlo con **todos** los datos solicitados, revisarlo todos los días y firmar las comunicaciones.
- ◆ Es deber y responsabilidad de los padres completar y mantener actualizada la información en la plataforma Schooltrack (se enviará instructivo en marzo).
- ◆ Les recordamos que la lista de materiales necesarios para el año 2018, se encuentra publicada en la página web de la Scuola (link apoderados). Frente a cualquier duda, les recomendamos comunicarse con Secretaría de la Scuola dell'Infanzia (infanzia@scuola.cl).
- ◆ Otras informaciones relativas al Área y a cada nivel en particular, se entregarán en la reunión de apoderados (día 5 de Marzo).

Como bien saben, nuestro proyecto educativo contempla la participación de los apoderados en los distintos proyectos que se desarrollan, por lo tanto los invito a aprovechar al máximo las oportunidades que esto les brinda, en cuanto pueden visualizar y vivenciar el proceso formal de formación de sus hijos en el ambiente real, compartiendo experiencias significativas, con su hijo/a y sus compañeros (en la reunión de apoderados se entregará mayor información de cada proyecto en particular).

Los invito a mantener una comunicación fluida, respetando los canales formales y en una dinámica de alianza, cuyo centro lo ocupan nuestros alumnos, sus hijos.

Ustedes son esenciales en la formación de nuestros estudiantes, y el trabajo colaborativo que logremos será clave y ejemplificador para que nuestros alumnos vayan desarrollando progresivamente los atributos acordes al perfil del alumno que soñamos formar y, que esperamos contribuyan en su diario vivir y progresivamente, a la construcción de una sociedad mejor, como verdaderos *Cittadini del mondo*.

Les deseamos un muy buen año y les agradecemos profundamente que nos hayan elegido para compartir con ustedes la responsabilidad de la educación de su hijo/a. Estamos seguros, que contando con vuestra colaboración y compromiso, podremos realizar de la mejor forma posible nuestra labor en beneficio de todos los niños y de nuestro Proyecto Scuola.

Les saluda atentamente,

Cari genitori,

Vi ringrazio sinceramente per la fiducia versata nella nostra Scuola ed a nome dell'equipe della Scuola dell'Infanzia, con grande piacere Vi porgo il più cordiale benvenuto.

Di seguito Vi faccio avere delle informazioni riguardanti l'inizio dell'anno scolastico per i bambini dell'Area:

RIUNIONE DEI GENITORI – lunedì 5 marzo

- Dalle ore 19:00 alle ore 19:25 (**prima parte della riunione**): **solo i per i genitori che si inseriscono per la prima volta nella Scuola dell'infanzia** (bambini che provengono



da asili esterni e dalla Scuola Nido). Questa prima parte si svolgerà nel teatro della nostra Scuola.

- Dalle ore 19:30 alle ore 21:00 ca. (**seconda parte della riunione**): per **tutti i genitori** dell'Area, (nelle aule a seconda della classe).

Per informazione relativa alla classe alla quale verrà inserito vostro figlio, potete contattare la Segreteria dell'Area (225927532), o informarVi attraverso gli elenchi che saranno esposti sulla bacheca all'entrata della Scuola dell'Infanzia il giorno della riunione dei Genitori. Non viene pubblicato l'elenco sulla Web, per mantenere la privacy dei nostri bambini.

CONSEGNA DEL MATERIALE E VISITA ALL'AULA – martedì 6 e mercoledì 7

Durante il mattino dei giorni segnalati, **secondo specificazione della tabella sottoindicata**, **ogni** alunno (senza divisa) dovrà portare i propri materiali, accompagnato da almeno uno dei suoi genitori. L'obiettivo è che si avvicini al contesto scolastico, conosca le maestre e organizzi i propri materiali. Subito dopo la visita, i bambini se ne vanno.

Data ed ora	Alunni che vengono
06 Marzo: Tra le ore 08:00 e le ore 10:00	<ul style="list-style-type: none">• Alunni con cognomi dalla A - M
El día 07 de Marzo: Entre las 8:00 y las 10:00 Hrs.	<ul style="list-style-type: none">• Alunni con cognomi dalla N - Z

ORARI:

ORARIO RIDOTTO - i giorni 8 e 9 marzo

I bambini vengono alla Scuola dell'Infanzia in una giornata ridotta per favorire il processo di adattamento.

ENTRATA : ore 08:00

USCITA : ore 12:00

ORARIO NORMALE – a partire dal lunedì 12 marzo

ENTRATA : ore 08:00

USCITA : ore 13:10

ORGANIZZAZIONE DELL'ENTRATA E DELL'USCITA

Ogni bambino deve essere accompagnato dal tutore o da chi lo rappresenta, fino alla porta dell'aula e, dallo stesso posto, deve essere ritirato.

Nel caso dei trasferimenti in pulmino scolastico, l'autista accompagna i bambini nelle relative aule all'ora d'inizio della giornata e, all'ora d'uscita, il personale docente gli accompagna nella zona di trasporto scolastico, consegnandoli al relativo autista.



DIVISA

I bambini indossano tutti i giorni la tuta della Scuola Italiana. Inoltre, in II e III sezione, quando è necessario, le bambine usano grembiule a quadretti bianco e blu abbottonato sul davanti, e i bambini, grembiule grigio, dovuta e visibilmente contrassegnati.

(*) per l'informazione relativa ai posti dove acquistare la divisa istituzionale, visitare il nostro sito Web, link centro de padres.

DA CONSIDERARE:

- ◆ La porta d'entrata della Scuola dell'Infanzia apre alle ore 07:30
- ◆ I bambini che arrivino tra le ore 7:30 e 7:45, **devono** essere accompagnati da uno dei genitori fino a quando arrivi in aula alcuna delle maestre.
Se non Vi è possibile attendere con il figlio, dovete andare alla sala di attesa (vicino alla segreteria dell'area), dove verrà accolto e curato fino alle ore 7:45 dal nostro personale. Dopo, una delle docenti della classe accompagnerà il bambino in aula. **Una volta che arrivano le maestre, i genitori dovranno andarsene.**
- ◆ A partire dalle ore 7:45 l'arrivo si fa direttamente nelle relative aule.
- ◆ **Durante le tre prime settimane**, per i livelli I e II sezione è consentita l'entrata dalle ore 08:00 alle 08:15. I genitori possono accompagnare i loro figli fino alla porta dell'aula, solo se arrivano prima delle ore 08:00. A quell'ora, il cancello di accesso si chiude per sicurezza dei bambini, quindi il bambino dovrà entrare da solo.
- ◆ Il rispetto **dell'orario d'uscita** dona ai bambini tranquillità, sicurezza e fiducia, quindi, vi chiediamo di considerare sempre la puntualità.
Ora d'uscita: ore 13:10
- ◆ Il primo giorno di scuola vi arriverà il Diario Scolastico. E' fondamentale compilarlo con **tutte** le informazioni richieste, controllarlo tutti i giorni e firmare le note.
- ◆ E' dovere e responsabilità dei genitori compilare e mantenere aggiornata l'informazione sulla piattaforma Schooltrack (si invierà istruttivo a marzo).
- ◆ Vi ricordiamo che l'elenco dei materiali necessari per l'anno 2018 è disponibile sul sito web della scuola (link apoderados).
- ◆ Per qualsiasi dubbio, vi raccomandiamo di contattare la Segreteria della Scuola dell'Infanzia (infanzia@scuola.cl).
- ◆ Altre informazioni relative all'area e a ciascuno dei livelli, verranno comunicate nella riunione dei genitori del 5 marzo p.v.

Come ben sapete, il nostro progetto educativo prevede la partecipazione dei genitori alle diverse attività programmate, per cui Vi invito ad approfittare al massimo le opportunità che ciò significa, dato che consente di evidenziare e condividere il processo formale di formazione dei vostri figli nell'ambiente reale condividendo esperienze significative con il proprio figlio ed i suoi compagni (nella riunione dei genitori si informerà più ampiamente).

Vi invito a mantenere una comunicazione fluida rispettando i canali formali ed in una dinamica di alleanza il cui centro sono i nostri alunni, i Vostrì figli.

Voialtri siete essenziali nella formazione dei nostri studenti, ed il lavoro collaborativo che riusciremo a fare sarà chiave ed esemplificatore affinché i nostri alunni sviluppino progressivamente le caratteristiche abbinata al profilo dell'alunno che sognamo formare e, che speriamo che contribuiscano nel quotidiano vivere e progressivamente alla costruzione di una società migliore, come veri *Cittadini del mondo*.



Vi auguriamo un lieto anno e ringraziamo profondamente che abbiate scelto noi per condividere la responsabilità di educare i vostri figli. Siamo sicuri, che contando sulla vostra collaborazione ed impegno, potremo svolgere nel miglior modo possibile il nostro compito in beneficio di tutti i bambini e del nostro Progetto Scuola.

Cordiali saluti.

Gabriela Chiuminatto
Direttrice d'Area
Scuola dell'Infanzia

Santiago, gennaio 2018